

Ficha de datos de seguridad

7/1/2013, Revisión 4 (453/2010)

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- 1.1. Identificador del producto
Identificación de la sustancia
Nombre comercial: Astral Incrementador de Alcalinidad
Número CAS: 144-55-8
Número EC: 205-633-8
Producto homologado por la D.G.S.P.
Número REACH: 01-2119457606-32-XXXX
- 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
Uso recomendado:
Incrementador de alcalinidad
Usos no recomendados:
No se ha identificado ninguno.
- 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad
Proveedor:
FLUIDRA COMERCIAL, S.A.U.
Avda. Francesc Macià, 38, 15ª planta
08208 - Sabadell (Barcelona) - España
Persona competente responsable de la ficha de datos de seguridad:
fds@astralpool.com
- 1.4. Teléfono de emergencia
Centros de Información Toxicológica:
- ESPAÑA: +34 91 562 04 20
- FRANCIA (Paris): 01 40 05 48 48
FRANCIA (Toulouse): 05 61 77 74 47
FRANCIA (Marseille): 04 91 75 25 25
- ITALIA (Roma): 06/305 43 43
ITALIA (Milan): 02/66 10 10 29
- PORTUGAL: 808 250 143

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Criterios de las Directivas 67/548/CE, 99/45/CE siguientes actualizaciones:
Propiedades / Símbolos:
Ninguna..
- Criterios Reglamentación CE 1272/2008 (Clasificación, Etiquetado y Empacado):
El preparado no se considera peligroso de acuerdo con el Reglamento CE 1272/2008 (CLP).
Efectos físico-químicos nocivos para la salud humana y para el medio ambiente:
Ningún otro riesgo

- 2.2. Elementos de la etiqueta

Ficha de datos de seguridad

Símbolos:

Ninguna.

Indicaciones de Peligro:

Ninguna.

Consejos de Prudencia:

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P261 Evitar respirar el polvo.

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

P309+P311 EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

Disposiciones especiales:

Ninguna.

Disposiciones especiales de acuerdo con el anexo XVII del Reglamento REACH y sus posteriores modificaciones:

Ninguna.

2.3. Otros peligros

Sustancias vPvB: Ninguna. - Sustancias PBT: Ninguna.

Otros riesgos:

Ningún otro riesgo

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

Identificación de la sustancia

Sustancias peligrosas:

Número CAS: 144-55-8

Número EC: 205-633-8

Número REACH: 01-2119457606-32

90% - 100% bicarbonato sodico

REACH No.: 01-2119457606-32-XXXX, CAS: 144-55-8, EC: 205-633-8
sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo

3.2. Mezclas

N.D.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Retire a la persona de la zona contaminada.

Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja y las rodillas semiflexionadas.

Conserve la temperatura corporal

Traslade al intoxicado a un centro hospitalario y, siempre que sea posible, lleve la etiqueta o el envase.

En caso de contacto con la piel:

Lavar abundantemente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos:

En caso de contacto con los ojos, enjuagarlos con agua durante un tiempo adecuado y manteniendo los párpados abiertos, luego consultar de inmediato con un oftalmólogo.

Proteger el ojo ileso.

En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

En caso de ingestión:

No administrar nada por vía oral.

No provocar el vómito en ningún caso. CONSULTAR INMEDIATAMENTE AL MÉDICO.

En caso de inhalación:

Ficha de datos de seguridad

- Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo en reposo y abrigado.
- 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados
 Hipernatremia, hipokalemia, hipocloremia, hipocalcemia y alcalosis metabólica.
 Vértigos, debilidad, irritabilidad, taquicardia, hiper o hipotensión.
 Irritación pulmonar
 Dolor abdominal.
 Hematemesis
- 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente
 Tratamiento:
 Controlar el equilibrio ácido-básico, hidroelectrico, glucosa, función renal y electrocardiograma.
 No se aconseja la administración de carbón activado.
 Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- 5.1. Medios de extinción
 Medios de extinción apropiados:
 Agua, CO2, espuma, polvo químico según los materiales implicados en el incendio.
 Medios de extinción que no se deben utilizar por motivos de seguridad:
 Ninguno en particular.
- 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla
 Evite respirar los humos.
 No inhalar los gases producidos por la explosión y por la combustión.
 La combustión produce humo pesado.
- 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios
 Utilizar equipos respiratorios apropiados.
 Recoger por separado el agua contaminada utilizada para extinguir el incendio. No descargarla en la red de alcantarillado.
 Si es posible, desde el punto de vista de la seguridad, retirar de inmediato del área los contenedores no dañados.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia
 Usar los dispositivos de protección individual.
 Llevar las personas a un lugar seguro.
 Consultar las medidas de protección expuestas en los puntos 7 y 8.
- 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente
 Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo. Evitar que penetre en aguas superficiales o en el alcantarillado.
 Conservar el agua de lavado contaminada y eliminarla.
 En caso de fuga de gas o penetración en cursos de agua, suelo o sistema de alcantarillado, informar a las autoridades responsables.
 Material apropiado para la recogida: material absorbente, orgánico, arena
- 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza
 Lavar con abundante agua.
- 6.4. Referencia a otras secciones
 Véanse también los apartados 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- 7.1. Precauciones para una manipulación segura
 Evitar el contacto con la piel y los ojos, la inhalación de vapores y vahos.
 No utilizar contenedores vacíos que no hayan sido previamente limpiados.
 Antes de realizar las operaciones de transferencia, asegurarse de que en los contenedores no haya materiales residuos incompatibles.
 La indumentaria contaminada debe ser sustituida antes de acceder a las áreas de almuerzo.
 Solo use un cucharón limpio y seco de metal difícilmente oxidable, o plástico cada vez que se

Ficha de datos de seguridad

- saque el producto del envase.
 Únicamente añada este producto al agua. No lo haga al revés.
 Puede causar incendio o explosión si se mezcla con otros productos químicos.
 No comer ni beber durante el trabajo.
 Remitirse también al apartado 8 para los dispositivos de protección recomendados.
- 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
 Almacenar en el recipiente original.
 Guardar en lugar seco.
 Manténgase el recipiente cerrado.
 Mantener alejado de comidas, bebidas y piensos.
 Materias incompatibles:
 Ninguna en particular.
 Indicaciones para los locales:
 Locales adecuadamente aireados.
- 7.3. Usos específicos finales
 Ningún uso particular

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- 8.1. Parámetros de control
 bicarbonato sodico - CAS: 144-55-8
 TLV TWA - 10 mg/m³
 Valores límites de exposición DNEL
 N.D.
 Valores límites de exposición PNEC
 N.D.
- 8.2. Controles de la exposición
 Protección de los ojos:
 Gafas.
 Protección de la piel:
 No se requiere ninguna precaución especial para el uso normal.
 Protección de las manos:
 No requerido para el uso normal.
 Protección respiratoria:
 Utilizar una protección respiratoria adecuada, por ejemplo CEN/FFP-2 o CEN/FFP-3.
 Riesgos térmicos:
 Ninguno
 Controles de la exposición ambiental:
 Ninguno

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas
- | | | |
|---|------------------------------------|------|
| Estado físico: | Sólido cristalino | |
| Aspecto y color: | Blanco | |
| Olor: | Inodoro | |
| Umbral de olor: | N.D. | |
| pH: | 8.6 (5%) | |
| Inflamabilidad sólidos/gases: | N.D. | |
| Límite superior/inferior de inflamabilidad o explosión: | | N.D. |
| Densidad de los vapores: | N.D. | |
| Punto de ignición (flash point, fp): | N.D. | |
| Velocidad de evaporación: | N.D. | |
| Presión de vapor: | N.D. | |
| Densidad relativa: | 2.22 g/cm ³ | |
| Hidrosolubilidad: | 96 g/l (20 °C) | |
| Solubilidad en aceite: | Muy ligeramente soluble en alcohol | |
| Coefficiente de reparto (n-octanol/agua): | N.D. | |
| Temperatura de autoencendido: | 1 | |

Ficha de datos de seguridad

Temperatura de descomposición:	> 60°C
Viscosidad:	1.2 mPa.s
Propiedades explosivas:	No
Propiedades comburentes:	No
9.2. Información adicional	
Miscibilidad:	N.D.
Liposolubilidad:	N.D.
Conductibilidad:	N.D.
Propiedades características de los grupos de sustancias	N.D.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- 10.1. Reactividad
Estable en condiciones normales
- 10.2. Estabilidad química
Estable en condiciones normales
- 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas
Ninguno
- 10.4. Condiciones que deben evitarse
Estable en condiciones normales.
- 10.5. Materiales incompatibles
Ninguna en particular.
- 10.6. Productos de descomposición peligrosos
Ninguno.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos
- Informaciones toxicológicas relativas a la mezcla:
 - 0021 - CAS: 144-55-8
 - a) toxicidad aguda:
 - Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata > 2 g/kg
- Informaciones toxicológicas relativas a la sustancia:
 - 0021 - CAS: 144-55-8
 - a) toxicidad aguda:
 - Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata > 2 g/kg
 - bicarbonato sodico - CAS: 144-55-8
 - a) toxicidad aguda:
 - Test: LD50 - Vía: Oral - Especies: Rata > 4000 mg/kg
 - Test: LC50 - Vía: Inhalación - Especies: Rata > 4.74 mg/l
 - b) corrosión o irritación cutáneas:
 - Test: Irritante para la piel - Vía: Piel - Especies: Conejo Negativo
 - c) lesiones o irritación ocular graves:
 - Test: Irritante para los ojos - Especies: Conejo Negativo
 - e) mutagenicidad en células germinales:
 - Test: Genotoxicidad - Especies: Bacterias genéricas Negativo
 - f) carcinogenicidad:
 - Test: Carcinogenicidad - Especies: Rata Negativo

Si no se especifica de otra forma, los datos requeridos por el Reglamento 453/2010/CE que se indican abajo deben considerarse N.A.:

- a) toxicidad aguda;
- b) corrosión o irritación cutáneas;
- c) lesiones o irritación ocular graves;
- d) sensibilización respiratoria o cutánea;
- e) mutagenicidad en células germinales;
- f) carcinogenicidad;
- g) toxicidad para la reproducción;
- h) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única;

Ficha de datos de seguridad

- i) toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida;
- j) peligro de aspiración.

SECCIÓN 12: Información ecológica

- 12.1. Toxicidad
 Utilícese con técnicas de trabajo adecuadas, evitando la dispersión del producto en el medio ambiente.
 0021 - CAS: 144-55-8
 a) Toxicidad acuática aguda:
 Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 7550 mg/l - Duración h.: 96
 Parámetro: LC50 - Especies: Daphnia = 2350 mg/l - Duración h.: 48
 bicarbonato sodico - CAS: 144-55-8
 a) Toxicidad acuática aguda:
 Parámetro: LC50 - Especies: Peces = 7100 mg/l - Duración h.: 96
 Parámetro: LC50 - Especies: Daphnia = 4100 mg/l - Duración h.: 48
- 12.2. Persistencia y degradabilidad
 Ninguno
 bicarbonato sodico - CAS: 144-55-8
 Biodegradabilidad: N.D. Ensayo: N.D. Duración.: N.D. %: N.D. Notas.: N.A / N.D
- 12.3. Potencial de bioacumulación
 bicarbonato sodico - CAS: 144-55-8
 Bioacumulación: No bioacumulable - Test: N.D. N.D. - Duración: N.D. - Notas.: N.D.
- 12.4. Movilidad en el suelo
 bicarbonato sodico - CAS: 144-55-8
 Movilidad en el suelo: Móvil - Test: N.D. N.D. - Duración: N.D. - Notas.: N.D.
- 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB
 Sustancias vPvB: Ninguna. - Sustancias PBT: Ninguna.
- 12.6. Otros efectos adversos
 Ninguno

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
 Recuperar si es posible. Enviar a centros de eliminación autorizados o a incineración en condiciones controladas. Operar conforme con las disposiciones locales y nacionales vigentes.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- 14.1. Número ONU (ADR/IMDG/IATA)
 Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.
- 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas (ADR/IMDG/IATA)
 N.D.
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte (ADR/IMDG/IATA)
 N.D.
- 14.4. Grupo de embalaje (ADR/IMDG/IATA)
 N.D.
- 14.5. Peligros para el medio ambiente
 N.D.
- 14.6. Precauciones particulares para los usuarios
 N.D.
- 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC
 N.D.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
 Dir. 67/548/CEE (Clasificación, embalaje y etiquetado de sustancias peligrosas)
 Dir. 99/45/CE (Clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos)

Ficha de datos de seguridad

Dir. 98/24/CE (Riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo)

Dir. 2000/39/CE (Valores límite de exposición profesional)

Dir. 2006/8/CE

Reglamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Reglamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Reglamento (CE) n. 790/2009 (1º ATP CLP)

Reglamento (UE) n. 453/2010 (Anexo I)

Cuando sean aplicables, hágase referencia a las siguientes normativas:

Directiva 82/501/CEE ('Actividades ligadas al riesgo de accidentes graves') y subsiguientes enmiendas.

Reglamento (CE) no 648/2004 (detergentes).

1999/13/CE (directiva COV)

15.2. Evaluación de la seguridad química

No

SECCIÓN 16: Otra información

Parágrafos modificados respecto la revisión anterior:

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

SECCIÓN 11: Información toxicológica

SECCIÓN 12: Información ecológica

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

Este documento ha sido preparado por una persona competente que ha recibido un entrenamiento adecuado

Principales fuentes bibliográficas:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

CCNL - Allegato 1 "TLV de 1989-90"

Indicar bibliografía adicional consultada

La información aquí detallada se basa en nuestros conocimientos hasta la fecha señalada arriba. Se refiere exclusivamente al producto indicado y no constituye garantía de cualidades particulares.

El usuario debe asegurarse de la idoneidad y exactitud de dicha información en relación al uso específico que debe hacer del producto.

Esta ficha anula y sustituye toda edición precedente.

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

CAS: Chemical Abstracts Service (de la American Chemical Society).

CLP: Clasificación, etiquetado, embalaje.

DNEL: Nivel sin efecto derivado.

EINECS: Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas.

Ficha de datos de seguridad

GefStoffVO:	Ordenanza sobre sustancias peligrosas, Alemania.
GHS:	Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.
IATA:	Asociación de Transporte Aéreo Internacional.
IATA-DGR:	Normas aplicadas a las mercancías peligrosas por la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).
ICAO:	Organización de la Aviación Civil Internacional.
ICAO-TI:	Instrucciones Técnicas de la "Organización de la Aviación Civil Internacional" (OACI).
IMDG:	Código marítimo internacional de mercancías peligrosas.
INCI:	Nomenclatura internacional de ingredientes cosméticos.
KSt:	Coeficiente de explosión.
LC50:	Concentración letal para el 50% de la población expuesta.
LD50:	Dosis letal para el 50% de la población expuesta.
LTE:	Exposición a largo plazo.
PNEC:	Concentración prevista sin efecto.
RID:	Normas relativas al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril.
STE:	Exposición a corto plazo.
STEL:	Nivel de exposición de corta duración.
STOT:	Toxicidad específica en determinados órganos.
TLV:	Valor límite del umbral.
TWATLV:	Valor límite del umbral para el tiempo medio ponderado de 8 horas por día (Estándar ACGIH).
WGK:	Clase de peligro para las aguas (Alemania).
N.A.:	N.D.
N.D.:	No disponible

Incrementador de Alcalinidad

Compuesto en polvo, para aumentar la alcalinidad total del agua de la piscina, cuando ésta sea inferior a las 125 ppm. Evita que se produzca una fluctuación del pH gracias al efecto “tampón” del agua.

PROPIEDADES

Aspecto	Sólido cristalino
Color.....	Blanco
Masa específica real	2,2 kg/dm ³
Solubilidad a 20 °C.....	1 kg/10,4 lts H ₂ O
Composición.....	Bicarbonato sódico

DOSIFICACIÓN

Añadir 1,8 Kgs. de Incrementador de Alcalinidad, para aumentar en 10 ppm la alcalinidad total de 100 m.³ de agua, siendo esta dosis de carácter orientativo.

La alcalinidad total del agua, deberá estar situada entre 125-150 ppm de CO₃Ca, y su control se realizará por medio de un test kit una vez por semana.

MODO DE EMPLEO

Verter la dosis necesaria disuelta en agua, y repartir dicha solución sobre la superficie de la piscina por un igual.

INFORMACIÓN PARA LA SEGURIDAD DEL USUARIO

- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- Irrita la piel.

EN CASO DE ACCIDENTE O MALESTAR, ACUDA INMEDIATAMENTE AL MÉDICO.
(Si es posible muéstrole la etiqueta).

Definición: Alcalinidad Total

Es la cantidad de carbonatos, bicarbonatos e hidróxidos que hay en el agua, siendo imposible el poder disponer de un agua en perfectas condiciones de transparencia y desinfección si la Alcalinidad Total de ésta no se encuentra correctamente ajustada.

La deficiencia de alcalinidad produce:

- Corrosión y manchas en las partes metálicas y accesorios de la piscina.
- Dificulta el ajuste y control del valor pH.

El exceso de alcalinidad produce:

- Aumento incontrolado del valor pH.
- Agua turbia.
- Irritación de los ojos, oídos, nariz y garganta de los bañistas.
- Formación de incrustaciones en las paredes y accesorios de la piscina.

La información contenida en este folleto es según nuestro criterio correcta. No obstante, como las condiciones en las que se usan estos productos caen fuera de nuestro control, no podemos responsabilizarnos de las consecuencias de su mala utilización.

ALKALINITY ENHANCER

15976

Powder compound to increase the total alkalinity in the swimming pool water it is under 125 ppm. It is essential for ideal water conditions and to avoid a pH imbalance.

PROPERTIES

Appearance	Crystalline solid
Colour	White
Real specific mass	2.2 Kg/dm ³
Solubility at 20° C.	1 Kg/10.4 l. H ₂ O.

DOSAGE

Add 1.8 Kg. of 15976 to increase by 10 ppm the total alkalinity of 100 m³ of water. This dose is a guideline.

The total alkalinity of water should be between 125 – 150 ppm (CaCO₃), and be checked by a test kit once a week.

INSTRUCTIONS FOR USE

Pour the necessary dose of 15976 dissolved in water evenly over the swimming pool surface.

PRESENTATION

In 6 and 40 Kgs. drums.

SAFETY PRECAUTIONS:

- Keep the container sealed in a dry place, away from heat and out of the reach of children.
- Should the product be swallowed or brought into contact with the eyes, visit a doctor immediately.
- Do not mix it with other chemical compounds.

IN CASE OF AN ACCIDENT OR DISCOMFORT, CONSULT A DOCTOR IMMEDIATELY (showing him/her the label, if possible).

The information contained in this page is accurate when the correct procedures are followed. We hold no responsibility for misuse of the product.

TOTAL ALKALINITY:

Amount of Carbonates, Bicarbonates and Hydroxides contained in the water. Unless the total alkalinity is properly adjusted, it is possible to achieve clear, disinfected water.

Lack of Alkalinity:

- Causes corrosion and stains on metallic components and accessories of the swimming pool.
- Hinders pH adjustment and control

Excessive Alkalinity causes:

- Cloudy water
- a pH increase
- Irritation to swimmers' eyes, ears, nose and throat.
- Formation of scaling on the walls and accessories of the swimming pool.